

# Catheter replacement set

## Instructions for use

EN DE FR IT NL



**I Set di sostituzione del cattetere Accu-Chek DiaPort**

**Uso previsto**  
Il sistema Accu-Chek DiaPort è indicato per l'infusione intraperitoneale continua di insulina (CIP). A tale scopo, deve essere utilizzato in abbinamento al microinfusore per insulina esterno Accu-Chek Spirit Combo. Con il sistema Accu-Chek DiaPort l'insulina erogata dal microinfusore Accu-Chek viene rilasciata mediante il set d'infusione e il cattetere nella cavità peritoneale.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di iperglicemia**  
L'uso di un microinfusore per insulina non compatibile può portare a un'erogazione di insulina insufficiente.  
Utilizzare il sistema Accu-Chek DiaPort soltanto con un microinfusore per insulina Accu-Chek Spirit Combo.

Il sistema Accu-Chek DiaPort viene fornito per persone con diabete di tipo 1 o 2 insulino-trattati che risultano idonei alla terapia CIP. Il sistema Accu-Chek DiaPort può essere utilizzato soltanto da pazienti e da personale sanitario adeguatamente addestrati nell'uso dei singoli componenti in relazione alle proprie aree di competenza.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di terapia inappropriata**  
Il sistema Accu-Chek DiaPort deve essere utilizzato soltanto nei soggetti per i quali è indicato.  
Il sistema non deve essere utilizzato in pazienti che non risultano idonei o in presenza di una o più contraindicationi.

Il set di sostituzione del cattetere Accu-Chek DiaPort è un kit contenente gli strumenti chirurgici necessari per sostituire il cattetere del sistema Accu-Chek DiaPort. Questo prodotto è indicato soltanto per l'uso da parte di personale sanitario specificatamente formato per usare il sistema Accu-Chek DiaPort utilizzando gli strumenti contenuti nel presente set. La sostituzione del cattetere deve essere eseguita in un ambiente pulito in condizioni asettiche.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di danni di vario tipo**  
L'alterazione dei componenti del sistema e l'osservanza delle istruzioni per l'uso possono compromettere la funzionalità del sistema. Possono derivarne danni di vario tipo, per esempio: infezione, iperglicemia, lesioni della cute o formazioni di cicatrici a seguito dell'esplorazione del sistema. Non apportare modifiche al sistema e attenersi alle istruzioni per l'uso.  
È necessario sostituire il cattetere solamente se è ostruito o se è interessato da ricrescita tissutale nella cavità peritoneale.  
È possibile disegnare un cattetere ostruito eseguendo una procedura laparoscopica in anestesia che libera la punta peritoneale del cattetere oppure eseguendo una procedura ambulatoriale senza anestesia.

**PRECAUZIONE**  
**Rischio di interruzione della terapia**  
Se il cattetere è ostruito o interessato da una crescita eccessiva di tessuto, può essere necessario eseguire una procedura laparoscopica per liberare la punta del cattetere.  
Accertarsi che il paziente abbia a disposizione un metodo alternativo per continuare la terapia insulinica.

**I Procedura laparoscopica:** questa procedura è necessaria se la sostituzione del cattetere è dovuta a incapsulamento. Il chirurgo deve essere qualificato per operare in laparoscopia.

**II Procedura ambulatoriale:** questa procedura è descritta qui di seguito.

**Indicazioni e contraindicationi**  
Consultare le istruzioni per l'uso del set di impianto Accu-Chek DiaPort.

**Panoramica dei componenti**  
Questo prodotto sterile monouso è stato sterilizzato con ossido di etilene.

A Chiave a forcella	B Cacciavite svitatore	C Cacciavite avvitatore con membrana pre-montata
D Estrattore per cattetri	E Cattetere in 3 lunghezze	
F Disco di fissaggio	G Applicatore del disco	H Filo guida
I Adesivo		

Lunghezza: 9 cm 15 cm 25 cm  
Volume di riempimento: 3,5 U\* 6 U\* 10 U\*

\* Insulina U100

**AVVERTENZA**  
**Rischio di infusione**  
Una confezione danneggiata potrebbe non essere più sterile o contenere componenti danneggiati.  
Prima di utilizzare un nuovo componente, accertarsi che la sua confezione non sia danneggiata. Se la confezione è danneggiata, non utilizzarne il contenuto.

**Rischio di lesione**  
Se si apportano modifiche al sistema o si utilizzano strumenti non forniti con il set, si rischia di danneggiare gli organi interni.  
Non apportare modifiche al sistema. Utilizzare soltanto gli strumenti forniti con il set e attenersi alle istruzioni per l'uso.

**Rischio di soffocamento**  
Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni.  
Conservare le parti di piccole dimensioni fuori dalla portata di persone che potrebbero ingerirle, per esempio i bambini.

**Conservazione**  
Tenere il prodotto in un luogo asciutto e lontano dalla luce solare.  
Conservare il prodotto a una temperatura compresa tra 5 e 45 °C.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di iperglicemia e di infusione**  
Questo set contiene componenti appuntiti o taglienti. Smaltire i componenti appuntiti o taglienti secondo le disposizioni locali e in modo tale da non recare danni a terzi. Per ulteriori informazioni contattare l'ente o l'autorità locale competente.

Made in France

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK SPIRIT COMBO and DIAPORT are trademarks of Roche.

© 2020 Roche Diabetes Care

Roche Diabetes Care GmbH  
Sandhefer Strasse 116  
68305 Mannheim, Germany  
www.accu-chek.com

CE 0123

**Prima di iniziare**  
Non utilizzare questo prodotto per farmaci diversi da insulina umana regolare ed esame breve U100 o soluzione salina fisiologica sterile.  
Iniegu il nuovo cattetere con soluzione salina fisiologica sterile prima dell'uso per accertarsi che la punta sia libera.

È consigliabile fare un bagno caldo per 30 minuti prima di iniziare la procedura per sciacquare il residuo o eventuali tracce di insulina cristallizzata. Leggere il manuale per l'uso Accu-Chek DiaPort per diabetologi, chirurghi e infermieri specializzati nell'assistenza dei pazienti con diabete, così come le istruzioni all'interno del set d'infusione Accu-Chek DiaPort e del disco di fissaggio Accu-Chek DiaPort.

**Sintesi relativa alla sicurezza e alla prestazione clinica**  
Non appena sarà attiva la banca dati europea sui dispositivi medici (Eudamed), la sintesi relativa alla sicurezza e alla prestazione clinica sarà disponibile all'indirizzo: <https://ec.europa.eu/tools/eudamed>

**Sostituzione del cattetere**  
1. Utilizzare l'applicatore del disco per rimuovere il disco di fissaggio.  
Utilizzare la chiave a forcella per tenere ferma la porta. Svitare con attenzione la membrana inserendo il cacciavite svitatore con un angolo di 90° nella membrana. Ruotare il cacciavite svitatore in senso antiorario. Quando si svita la membrana, assicurarsi che il cacciavite svitatore rimanga sempre a un angolo di 90°. Evitare il più possibile di muovere la porta.  
2. Avvitare l'estrattore per cattetri sull'estremità esposta del raccordo del cattetere, quindi estrarre 3 cm di cattetere. Svitare l'estrattore per cattetri.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di ipoglicemia**  
Il sistema Accu-Chek DiaPort deve essere utilizzato soltanto nei soggetti per i quali è indicato.  
Il sistema non deve essere utilizzato in pazienti che non risultano idonei o in presenza di una o più contraindicationi.

Il set di sostituzione del cattetere Accu-Chek DiaPort è un kit contenente gli strumenti chirurgici necessari per sostituire il cattetere del sistema Accu-Chek DiaPort. Questo prodotto è indicato soltanto per l'uso da parte di personale sanitario specificatamente formato per usare il sistema Accu-Chek DiaPort utilizzando gli strumenti contenuti nel presente set. La sostituzione del cattetere deve essere eseguita in un ambiente pulito in condizioni asettiche.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di danni di vario tipo**  
L'alterazione dei componenti del sistema e l'osservanza delle istruzioni per l'uso possono compromettere la funzionalità del sistema. Possono derivarne danni di vario tipo, per esempio: infusione, iperglicemia, lesioni della cute o formazioni di cicatrici a seguito dell'esplorazione del sistema. Non apportare modifiche al sistema e attenersi alle istruzioni per l'uso.  
È necessario sostituire il cattetere solamente se è ostruito o se è interessato da ricrescita tissutale nella cavità peritoneale.  
È possibile disegnare un cattetere ostruito eseguendo una procedura laparoscopica in anestesia che libera la punta peritoneale del cattetere oppure eseguendo una procedura ambulatoriale senza anestesia.

**PRECAUZIONE**  
**Rischio di interruzione della terapia**  
Se il cattetere è ostruito o interessato da una crescita eccessiva di tessuto, può essere necessario eseguire una procedura laparoscopica per liberare la punta del cattetere.  
Accertarsi che il paziente abbia a disposizione un metodo alternativo per continuare la terapia insulinica.

**I Procedura laparoscopica:** questa procedura è necessaria se la sostituzione del cattetere è dovuta a incapsulamento. Il chirurgo deve essere qualificato per operare in laparoscopia.

**II Procedura ambulatoriale:** questa procedura è descritta qui di seguito.

**Indicazioni e contraindicationi**  
Consultare le istruzioni per l'uso del set di impianto Accu-Chek DiaPort.

**Panoramica dei componenti**  
Questo prodotto sterile monouso è stato sterilizzato con ossido di etilene.

A Chiave a forcella	B Cacciavite svitatore	C Cacciavite avvitatore con membrana pre-montata
D Estrattore per cattetri	E Cattetere in 3 lunghezze	
F Disco di fissaggio	G Applicatore del disco	H Filo guida
I Adesivo		

Lunghezza: 9 cm 15 cm 25 cm  
Volume di riempimento: 3,5 U\* 6 U\* 10 U\*

\* Insulina U100

**AVVERTENZA**  
**Rischio di infusione**  
Una confezione danneggiata potrebbe non essere più sterile o contenere componenti danneggiati.  
Prima di utilizzare un nuovo componente, accertarsi che la sua confezione non sia danneggiata. Se la confezione è danneggiata, non utilizzarne il contenuto.

**Rischio di lesione**  
Se si apportano modifiche al sistema o si utilizzano strumenti non forniti con il set, si rischia di danneggiare gli organi interni.  
Non apportare modifiche al sistema. Utilizzare soltanto gli strumenti forniti con il set e attenersi alle istruzioni per l'uso.

**Rischio di soffocamento**  
Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni.  
Conservare le parti di piccole dimensioni fuori dalla portata di persone che potrebbero ingerirle, per esempio i bambini.

**Conservazione**  
Tenere il prodotto in un luogo asciutto e lontano dalla luce solare.  
Conservare il prodotto a una temperatura compresa tra 5 e 45 °C.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di iperglicemia e di infusione**  
Questo set contiene componenti appuntiti o taglienti. Smaltire i componenti appuntiti o taglienti secondo le disposizioni locali e in modo tale da non recare danni a terzi. Per ulteriori informazioni contattare l'ente o l'autorità locale competente.

**Set di sostituzione del cattetere Accu-Chek DiaPort**

**Uso previsto**  
Il sistema Accu-Chek DiaPort è indicato per l'infusione intraperitoneale continua di insulina (CIP). A tale scopo, deve essere utilizzato in abbinamento al microinfusore per insulina esterno Accu-Chek Spirit Combo. Con il sistema Accu-Chek DiaPort l'insulina erogata dal microinfusore Accu-Chek viene rilasciata mediante il set d'infusione e il cattetere nella cavità peritoneale.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di iperglicemia**  
L'uso di un microinfusore per insulina non compatibile può portare a un'erogazione di insulina insufficiente.  
Utilizzare il sistema Accu-Chek DiaPort soltanto con un microinfusore per insulina Accu-Chek Spirit Combo.

Il sistema Accu-Chek DiaPort viene fornito per persone con diabete di tipo 1 o 2 insulino-trattati che risultano idonei alla terapia CIP. Il sistema Accu-Chek DiaPort può essere utilizzato soltanto da pazienti e da personale sanitario adeguatamente addestrati nell'uso dei singoli componenti in relazione alle proprie aree di competenza.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di terapia inappropriata**  
Il sistema Accu-Chek DiaPort deve essere utilizzato soltanto nei soggetti per i quali è indicato.  
Il sistema non deve essere utilizzato in pazienti che non risultano idonei o in presenza di una o più contraindicationi.

Il set di sostituzione del cattetere Accu-Chek DiaPort è un kit contenente gli strumenti chirurgici necessari per sostituire il cattetere del sistema Accu-Chek DiaPort. Questo prodotto è indicato soltanto per l'uso da parte di personale sanitario specificatamente formato per usare il sistema Accu-Chek DiaPort utilizzando gli strumenti contenuti nel presente set. La sostituzione del cattetere deve essere eseguita in un ambiente pulito in condizioni asettiche.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di danni di vario tipo**  
L'alterazione dei componenti del sistema e l'osservanza delle istruzioni per l'uso possono compromettere la funzionalità del sistema. Possono derivarne danni di vario tipo, per esempio: infusione, iperglicemia, lesioni della cute o formazioni di cicatrici a seguito dell'esplorazione del sistema. Non apportare modifiche al sistema e attenersi alle istruzioni per l'uso.  
È necessario sostituire il cattetere solamente se è ostruito o se è interessato da ricrescita tissutale nella cavità peritoneale.  
È possibile disegnare un cattetere ostruito eseguendo una procedura laparoscopica in anestesia che libera la punta peritoneale del cattetere oppure eseguendo una procedura ambulatoriale senza anestesia.

**PRECAUZIONE**  
**Rischio di interruzione della terapia**  
Se il cattetere è ostruito o interessato da una crescita eccessiva di tessuto, può essere necessario eseguire una procedura laparoscopica per liberare la punta del cattetere.  
Accertarsi che il paziente abbia a disposizione un metodo alternativo per continuare la terapia insulinica.

**I Procedura laparoscopica:** questa procedura è necessaria se la sostituzione del cattetere è dovuta a incapsulamento. Il chirurgo deve essere qualificato per operare in laparoscopia.

**II Procedura ambulatoriale:** questa procedura è descritta qui di seguito.

**Indicazioni e contraindicationi**  
Consultare le istruzioni per l'uso del set di impianto Accu-Chek DiaPort.

**Panoramica dei componenti**  
Questo prodotto sterile monouso è stato sterilizzato con ossido di etilene.

A Chiave a forcella	B Cacciavite svitatore	C Cacciavite avvitatore con membrana pre-montata
D Estrattore per cattetri	E Cattetere in 3 lunghezze	
F Disco di fissaggio	G Applicatore del disco	H Filo guida
I Adesivo		

Lunghezza: 9 cm 15 cm 25 cm  
Volume di riempimento: 3,5 U\* 6 U\* 10 U\*

\* Insulina U100

**AVVERTENZA**  
**Rischio di infusione**  
Una confezione danneggiata potrebbe non essere più sterile o contenere componenti danneggiati.  
Prima di utilizzare un nuovo componente, accertarsi che la sua confezione non sia danneggiata. Se la confezione è danneggiata, non utilizzarne il contenuto.

**Rischio di lesione**  
Se si apportano modifiche al sistema o si utilizzano strumenti non forniti con il set, si rischia di danneggiare gli organi interni.  
Non apportare modifiche al sistema. Utilizzare soltanto gli strumenti forniti con il set e attenersi alle istruzioni per l'uso.

**Rischio di soffocamento**  
Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni.  
Conservare le parti di piccole dimensioni fuori dalla portata di persone che potrebbero ingerirle, per esempio i bambini.

**Conservazione**  
Tenere il prodotto in un luogo asciutto e lontano dalla luce solare.  
Conservare il prodotto a una temperatura compresa tra 5 e 45 °C.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di iperglicemia e di infusione**  
Questo set contiene componenti appuntiti o taglienti. Smaltire i componenti appuntiti o taglienti secondo le disposizioni locali e in modo tale da non recare danni a terzi. Per ulteriori informazioni contattare l'ente o l'autorità locale competente.

**Set di sostituzione del cattetere Accu-Chek DiaPort**

**Uso previsto**  
Il sistema Accu-Chek DiaPort è indicato per l'infusione intraperitoneale continua di insulina (CIP). A tale scopo, deve essere utilizzato in abbinamento al microinfusore per insulina esterno Accu-Chek Spirit Combo. Con il sistema Accu-Chek DiaPort l'insulina erogata dal microinfusore Accu-Chek viene rilasciata mediante il set d'infusione e il cattetere nella cavità peritoneale.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di iperglicemia**  
L'uso di un microinfusore per insulina non compatibile può portare a un'erogazione di insulina insufficiente.  
Utilizzare il sistema Accu-Chek DiaPort soltanto con un microinfusore per insulina Accu-Chek Spirit Combo.

Il sistema Accu-Chek DiaPort viene fornito per persone con diabete di tipo 1 o 2 insulino-trattati che risultano idonei alla terapia CIP. Il sistema Accu-Chek DiaPort può essere utilizzato soltanto da pazienti e da personale sanitario adeguatamente addestrati nell'uso dei singoli componenti in relazione alle proprie aree di competenza.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di terapia inappropriata**  
Il sistema Accu-Chek DiaPort deve essere utilizzato soltanto nei soggetti per i quali è indicato.  
Il sistema non deve essere utilizzato in pazienti che non risultano idonei o in presenza di una o più contraindicationi.

Il set di sostituzione del cattetere Accu-Chek DiaPort è un kit contenente gli strumenti chirurgici necessari per sostituire il cattetere del sistema Accu-Chek DiaPort. Questo prodotto è indicato soltanto per l'uso da parte di personale sanitario specificatamente formato per usare il sistema Accu-Chek DiaPort utilizzando gli strumenti contenuti nel presente set. La sostituzione del cattetere deve essere eseguita in un ambiente pulito in condizioni asettiche.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di danni di vario tipo**  
L'alterazione dei componenti del sistema e l'osservanza delle istruzioni per l'uso possono compromettere la funzionalità del sistema. Possono derivarne danni di vario tipo, per esempio: infusione, iperglicemia, lesioni della cute o formazioni di cicatrici a seguito dell'esplorazione del sistema. Non apportare modifiche al sistema e attenersi alle istruzioni per l'uso.  
È necessario sostituire il cattetere solamente se è ostruito o se è interessato da ricrescita tissutale nella cavità peritoneale.  
È possibile disegnare un cattetere ostruito eseguendo una procedura laparoscopica in anestesia che libera la punta peritoneale del cattetere oppure eseguendo una procedura ambulatoriale senza anestesia.

**PRECAUZIONE**  
**Rischio di interruzione della terapia**  
Se il cattetere è ostruito o interessato da una crescita eccessiva di tessuto, può essere necessario eseguire una procedura laparoscopica per liberare la punta del cattetere.  
Accertarsi che il paziente abbia a disposizione un metodo alternativo per continuare la terapia insulinica.

**I Procedura laparoscopica:** questa procedura è necessaria se la sostituzione del cattetere è dovuta a incapsulamento. Il chirurgo deve essere qualificato per operare in laparoscopia.

**II Procedura ambulatoriale:** questa procedura è descritta qui di seguito.

**Indicazioni e contraindicationi**  
Consultare le istruzioni per l'uso del set di impianto Accu-Chek DiaPort.

**Panoramica dei componenti**  
Questo prodotto sterile monouso è stato sterilizzato con ossido di etilene.

A Chiave a forcella	B Cacciavite svitatore	C Cacciavite avvitatore con membrana pre-montata
D Estrattore per cattetri	E Cattetere in 3 lunghezze	
F Disco di fissaggio	G Applicatore del disco	H Filo guida
I Adesivo		

Lunghezza: 9 cm 15 cm 25 cm  
Volume di riempimento: 3,5 U\* 6 U\* 10 U\*

\* Insulina U100

**AVVERTENZA**  
**Rischio di infusione**  
Una confezione danneggiata potrebbe non essere più sterile o contenere componenti danneggiati.  
Prima di utilizzare un nuovo componente, accertarsi che la sua confezione non sia danneggiata. Se la confezione è danneggiata, non utilizzarne il contenuto.

**Rischio di lesione**  
Se si apportano modifiche al sistema o si utilizzano strumenti non forniti con il set, si rischia di danneggiare gli organi interni.  
Non apportare modifiche al sistema. Utilizzare soltanto gli strumenti forniti con il set e attenersi alle istruzioni per l'uso.

**Rischio di soffocamento**  
Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni.  
Conservare le parti di piccole dimensioni fuori dalla portata di persone che potrebbero ingerirle, per esempio i bambini.

**Conservazione**  
Tenere il prodotto in un luogo asciutto e lontano dalla luce solare.  
Conservare il prodotto a una temperatura compresa tra 5 e 45 °C.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di iperglicemia e di infusione**  
Questo set contiene componenti appuntiti o taglienti. Smaltire i componenti appuntiti o taglienti secondo le disposizioni locali e in modo tale da non recare danni a terzi. Per ulteriori informazioni contattare l'ente o l'autorità locale competente.

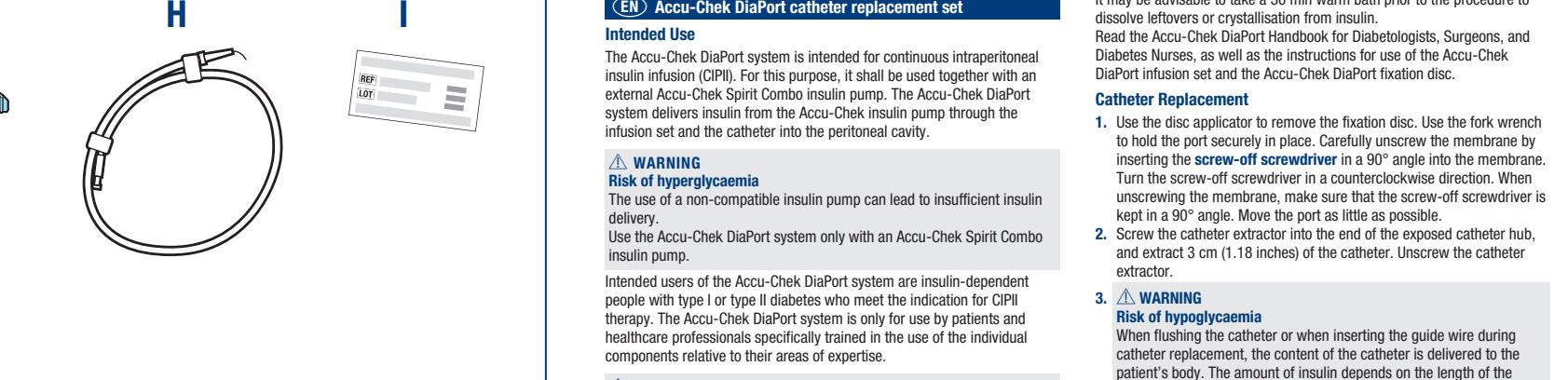
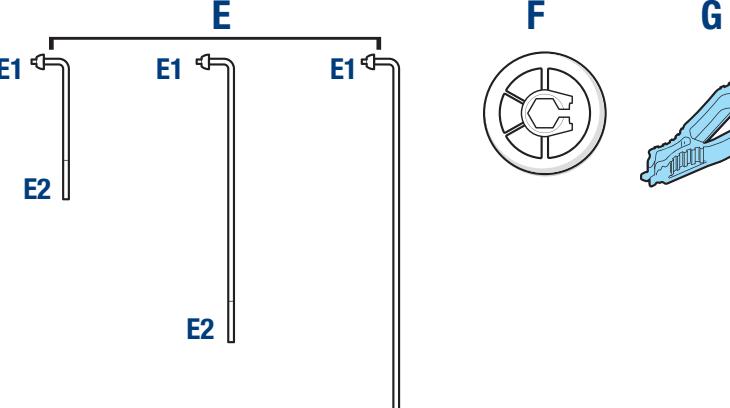
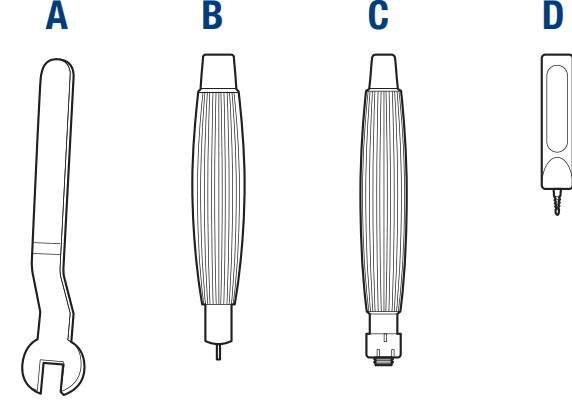
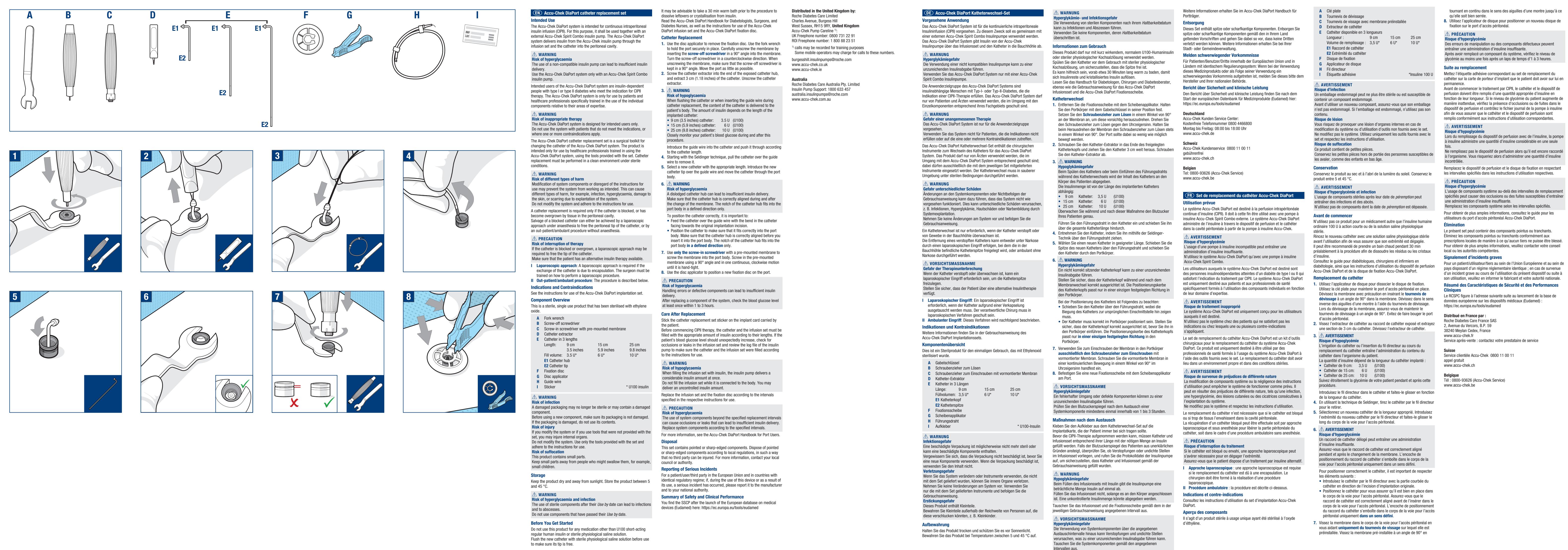
**Set di sostituzione del cattetere Accu-Chek DiaPort**

**Uso previsto**  
Il sistema Accu-Chek DiaPort è indicato per l'infusione intraperitoneale continua di insulina (CIP). A tale scopo, deve essere utilizzato in abbinamento al microinfusore per insulina esterno Accu-Chek Spirit Combo. Con il sistema Accu-Chek DiaPort l'insulina erogata dal microinfusore Accu-Chek viene rilasciata mediante il set d'infusione e il cattetere nella cavità peritoneale.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di iperglicemia**  
L'uso di un microinfusore per insulina non compatibile può portare a un'erogazione di insulina insufficiente.  
Utilizzare il sistema Accu-Chek DiaPort soltanto con un microinfusore per insulina Accu-Chek Spirit Combo.

Il sistema Accu-Chek DiaPort viene fornito per persone con diabete di tipo 1 o 2 insulino-trattati che risultano idonei alla terapia CIP. Il sistema Accu-Chek DiaPort può essere utilizzato soltanto da pazienti e da personale sanitario adeguatamente addestrati nell'uso dei singoli componenti in relazione alle proprie aree di competenza.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di terapia inappropriata**  
Il sistema Acc



**(EN) Accu-Chek DiaPort catheter replacement set**

**Distributed in the United Kingdom by:**  
Roche Diabetes Care Limited  
Charles Avenue, Burgess Hill  
West Sussex, RH15 9RY, United Kingdom  
Accu-Chek Pump Careline: 1  
UK Freephone number: 0800 731 22 91  
ROI Freephone number: 1 800 88 23 51

<sup>1</sup> calls may be recorded for training purposes  
Some mobile operators may charge for calls to these numbers.  
[burgesshill.insulinpumps@roche.com](http://burgesshill.insulinpumps@roche.com)  
[www.accu-check.co.uk](http://www.accu-check.co.uk)  
[www.accu-check.ie](http://www.accu-check.ie)

**Intended Use**  
The Accu-Chek DiaPort system is intended for continuous intraperitoneal insulin infusion (CPII). For this purpose, it shall be used together with an external Accu-Chek Spirit Combo insulin pump. The Accu-Chek DiaPort system delivers insulin from the Accu-Chek insulin pump through the infusion set and the catheter into the peritoneal cavity.

**Catheter Replacement**  
1. Use the applicator to remove the fixation disc. Use the flat wrench to hold the port wrench firmly. Gently unscrew the membrane by inserting the screw-off screwdriver in a 90° angle into the membrane. Turn the screw-off screwdriver in a counter-clockwise direction. When unscrewing the membrane, make sure that the screw-off screwdriver is in a 90° angle. Move the port as little as possible.

2. Screw the catheter extractor into the end of the exposed catheter hub, and extract 3 cm (1.18 inches) of the catheter. Unscrew the catheter extractor.

**A WARNING**  
**Risk of hypoglycaemia**  
The use of a non-compatible insulin pump can lead to insufficient insulin delivery.

Use the Accu-Chek DiaPort system only with an Accu-Chek Spirit Combo insulin pump.

Intended users of the Accu-Chek DiaPort system are insulin-dependent people who have type 1 or type 1 diabetes with the indication for CPII therapy. The Accu-Chek DiaPort system is only for use by patients and healthcare professionals specifically trained in the use of the individual components relative to their areas of expertise.

**A WARNING**  
**Risk of hypoglycaemia**  
When flushing the catheter or when inserting the guide wire during catheter replacement, the content of the catheter is delivered to the patient's body. The amount of insulin depends on the length of the implanted catheter.

1. Detach the fixation sleeve with the Scheibenapplikator. Hold the Portkörper mit dem Gabelschlüssel in seiner Position fest. Setzen Sie den Schraubenzieher zum Lösen in einem Winkel von 90° an der Membran an, um diese vorsichtig herauszudrehen. Drehen Sie den Schraubenzieher zum Lösen gegen den Uhrzeigersinn. Halten Sie beim Herausdrehen den Membran den Schraubenzieher zum Lösen stets in einem Winkel von 90°. Der Port sollte dabei so wenig wie möglich bewegt werden.

2. Schrauben Sie den Katheter-Extraktor in das Ende des freigelegten Katheters und ziehen Sie den Katheter 3 cm weit heraus. Schrauben Sie den Katheter-Extraktor ab.

**A WARNING**  
**Hypoglykämiegefahr**  
Beim Spülen des Katheters oder beim Einführen des Führungsdrahts während den Katheterwechseln wird der Inhalt des Katheters an den Körper des Patienten abgegeben.

Die Membranenge ist von der Länge des implantierten Katheters abhängig:

- 9 cm Katheter: 3.5 U (U100)
- 15 cm Katheter: 6 U (U100)
- 25 cm Katheter: 10 U (U100)

Überwachen Sie während und nach dieser Maßnahme den Blutzucker Ihres Patienten genau.

Führen Sie den Führungsdraht in den Katheter ein und schieben Sie ihn über die gesamte Katheterlänge hindurch.

4. Entfernen Sie den Katheter, indem Sie ihn mithilfe der Seldinger-Technik über den Führungsdraht ziehen.

5. Wählen Sie einen neuen Katheter in geeigneter Länge. Schieben Sie die Spitze des neuen Katheters über den Führungsdraht und schieben Sie den Katheter durch den Portkörper.

**A WARNING**  
**Gefahr unterschiedlicher Schäden**  
Änderungen an den Systemkomponenten oder Nichtbefolgen der Gebrauchsanweisung kann dazu führen, dass das System nicht wie vorgesehen funktioniert. Dies kann unterschiedliche Schäden verursachen, z.B. Infektionen, Hypoglykämie, Hutschäden oder Nierenbildung durch Systemexplantation.

Nehmen Sie keine Änderungen am System vor und befolgen Sie die Gebrauchsanweisung.

Ein Katheterwechsel ist nur erforderlich, wenn der Katheter verstopt oder von Gewebe in der Bauchhöhle überwachsen ist.

6. Entfernen Sie den Katheter, indem Sie ihn mithilfe der Seldinger-Technik über den Führungsdraht ziehen.

7. Wählen Sie einen neuen Katheter in geeigneter Länge. Schieben Sie die Spitze des neuen Katheters über den Führungsdraht und schieben Sie den Katheter durch den Portkörper.

**A WARNING**  
**Risque d'hypoglycémie**  
L'usage de composants stériles après leur date de péremption peut entraîner des infections et des abcès.

Ne remplissez pas les composants système selon les intervalles spécifiés.

Pour obtenir de plus amples informations, consultez le guide pour les utilisateurs du port d'accès péritonéal Accu-Chek DiaPort.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque d'hypoglycémie**  
L'usage de composants système au-delà des intervalles de remplacement spécifiés peut causer des occlusions ou des fuites susceptibles d'entraîner des infections et des abcès.

Ne remplissez pas les composants système selon les intervalles spécifiés.

Élimination

Le présent set peut contenir des composants pointus ou tranchants.

Éliminez les composants pointus ou tranchants conformément aux prescriptions locales de manière à ce qu'aucun tiers ne puisse être blessé.

Pour obtenir de plus amples informations, veuillez contacter votre conseil local ou les autorités compétentes.

**Signalement d'incidents graves**  
Pour un patient/utilisateur/ters au sein de l'Union Européenne et au sein de pays disposant d'un régime réglementaire identique ; en cas de survenue d'un incident grave au cours de l'utilisation du présent dispositif ou suite à son utilisation, veuillez en informer le fabricant et votre autorité nationale.

**Résumé des Caractéristiques de Sécurité et des Performances Cliniques**  
Le RSCP figure à l'adresse suivante suite au lancement de la base de données européennes sur les dispositifs médicaux (Eudamed) : <https://ec.europa.eu/tools/eudamed>

**Distribué en France par :**  
Roche Diabetes Care France SAS  
2, Avenue du Vercors, B.P. 59  
38240 Meylan Cedex, France  
[www.accu-check.fr](http://www.accu-check.fr)

Service après-vente : contactez votre prestataire de service

**Suisse**  
Service clientèle Accu-Chek 0800 11 00 11  
appel gratuit  
[www.accu-check.ch](http://www.accu-check.ch)

**Belgique**  
Tél : 0800-93626 (Accu-Chek Service)  
[www.accu-check.be](http://www.accu-check.be)

tournant en continu dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

8. Utilisez l'applicateur de disque pour positionner un nouveau disque de fixation sur le port d'accès péritonéal.

**PRÉCAUTION**  
**Risque d'hypoglycémie**  
Des erreurs de manipulation ou des composants défectueux peuvent entraîner une administration d'insuline insuffisante.

Après avoir remplacé un composant du système, vérifiez le niveau de glycémie au moins une fois après un laps de temps d'1 à 3 heures.

**Suite de l'implantation**  
Metrez l'étiquette adhésive correspondant au set de remplacement du cathéter sur la carte de porteur d'implant que le patient doit avoir sur lui en permanence.

Avant de commencer le remplissage, il faut dévisser le cathéter et le dispositif de perfusion doivent être remplis d'une quantité appropriée d'insuline en fonction de leur longueur. Si le niveau de glycémie du patient administré n'est pas endommagé, si l'emballage est endommagé, n'utilisez pas son contenu.

**Risque de lésion**  
Vous risquez de provoquer une lésion d'organes internes en cas de modification du système ou d'un dispositif d'outils non fournis avec le set. Ne modifiez pas le dispositif. Utilisez uniquement les outils fournis avec le set et respectez les instructions d'utilisation.

**Risque de suffocation**  
Ce produit contient de petites pièces.

Conservez les petites pièces hors de portée des personnes susceptibles de les avaler, comme des enfants en bas âge.

Remplacez le dispositif de perfusion et le dispositif de fixation en respectant les intervalles spécifiés dans les instructions d'utilisation respectives.

**PRÉCAUTION**  
**Risque d'hypoglycémie**  
Lors du remplissage du dispositif de perfusion avec de l'insuline, la pompe à insuline administre une quantité d'insuline considérable en une seule fois.

Ne remplissez pas le dispositif de perfusion alors qu'il est encore raccordé à l'organisme. Vous risquez alors d'administrer une quantité d'insuline incontrôlée.

Remplacez le dispositif de perfusion et le dispositif de fixation en respectant les intervalles spécifiés dans les instructions d'utilisation respectives.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque d'hypoglycémie**  
Lors du remplissage du dispositif de perfusion avec de l'insuline, la pompe à insuline administre une quantité d'insuline considérable en une seule fois.

Ne remplissez pas le dispositif de perfusion alors qu'il est encore raccordé à l'organisme. Vous risquez alors d'administrer une quantité d'insuline incontrôlée.

Remplacez le dispositif de perfusion et le dispositif de fixation en respectant les intervalles spécifiés dans les instructions d'utilisation respectives.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque d'hypoglycémie**  
L'usage de composants système au-delà des intervalles de remplacement spécifiés peut causer des occlusions ou des fuites susceptibles d'entraîner des infections et des abcès.

Remplacez les composants système selon les intervalles spécifiés.

Pour obtenir de plus amples informations, consultez le guide pour les utilisateurs du port d'accès péritonéal Accu-Chek DiaPort.

**Élimination**  
Le présent set peut contenir des composants pointus ou tranchants.

Éliminez les composants pointus ou tranchants conformément aux prescriptions locales de manière à ce qu'aucun tiers ne puisse être blessé.

Pour obtenir de plus amples informations, veuillez contacter votre conseil local ou les autorités compétentes.

**Signalement d'incidents graves**  
Pour un patient/utilisateur/ters au sein de l'Union Européenne et au sein de pays disposant d'un régime réglementaire identique ; en cas de survenue d'un incident grave au cours de l'utilisation du présent dispositif ou suite à son utilisation, veuillez en informer le fabricant et votre autorité nationale.

**Résumé des Caractéristiques de Sécurité et des Performances Cliniques**  
Le RSCP figure à l'adresse suivante suite au lancement de la base de données européennes sur les dispositifs médicaux (Eudamed) : <https://ec.europa.eu/tools/eudamed>

**Distribué en France par :**  
Roche Diabetes Care France SAS  
2, Avenue du Vercors, B.P. 59  
38240 Meylan Cedex, France  
[www.accu-check.fr](http://www.accu-check.fr)

Service après-vente : contactez votre prestataire de service

**Suisse**  
Service clientèle Accu-Chek 0800 11 00 11  
appel gratuit  
[www.accu-check.ch](http://www.accu-check.ch)

**Belgique**  
Tél : 0800-93626 (Accu-Chek Service)  
[www.accu-check.be](http://www.accu-check.be)

tournant en continu dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

8. Utilisez l'applicateur de disque pour positionner un nouveau disque de fixation sur le port d'accès péritonéal.

**PRÉCAUTION**  
**Risque d'hypoglycémie**  
Des erreurs de manipulation ou des composants défectueux peuvent entraîner une administration d'insuline insuffisante.

Après avoir remplacé un composant du système, vérifiez le niveau de glycémie au moins une fois après un laps de temps d'1 à 3 heures.

**Suite de l'implantation**  
Metrez l'étiquette adhésive correspondant au set de remplacement du cathéter sur la carte de porteur d'implant que le patient doit avoir sur lui en permanence.

Avant de commencer le remplissage, il faut dévisser le cathéter et le dispositif de perfusion doivent être remplis d'une quantité appropriée d'insuline en fonction de leur longueur.

Lors de la remplissage de la membrane, tenez-la fermement contre l'ouverture de dévissement à un angle de 90°. Evitez de faire bouger le port d'accès péritonéal.

2. Visez l'extracteur de cathéter au record de cathéter exposé et extrayez une section de 3 cm du cathéter. Dévissez l'extracteur de cathéter.

**3. AVERTISSEMENT**  
**Risque de l'implantation**  
L'usage de composants système au-delà des intervalles de remplacement spécifiés peut causer des occlusions ou des fuites susceptibles d'entraîner des infections et des abcès.

Remplacez les composants système selon les intervalles spécifiés.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque d'hypoglycémie**  
L'usage de dispositifs de perfusion avec une solution saline physiologique peut entraîner une lésion d'organes internes.

Ne modifiez pas le dispositif. Utilisez uniquement les outils fournis avec le set et respectez les instructions d'utilisation.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque de lésion**  
Vous risquez de provoquer une lésion d'organes internes en cas de modification du système ou d'un dispositif d'outils non fournis avec le set. Ne modifiez pas le dispositif. Utilisez uniquement les outils fournis avec le set et respectez les instructions d'utilisation.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque de suffocation**  
Ce produit contient de petites pièces.

Conservez les petites pièces hors de portée des personnes susceptibles de les avaler, comme des enfants en bas âge.

Remplacez le dispositif de perfusion et le dispositif de fixation en respectant les intervalles spécifiés dans les instructions d'utilisation respectives.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque d'hypoglycémie**  
L'usage de dispositifs de perfusion avec une solution saline physiologique peut entraîner une lésion d'organes internes.

Ne modifiez pas le dispositif. Utilisez uniquement les outils fournis avec le set et respectez les instructions d'utilisation.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque de lésion**  
Vous risquez de provoquer une lésion d'organes internes en cas de modification du système ou d'un dispositif d'outils non fournis avec le set. Ne modifiez pas le dispositif. Utilisez uniquement les outils fournis avec le set et respectez les instructions d'utilisation.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque de suffocation**  
Ce produit contient de petites pièces.

Conservez les petites pièces hors de portée des personnes susceptibles de les avaler, comme des enfants en bas âge.

Remplacez le dispositif de perfusion et le dispositif de fixation en respectant les intervalles spécifiés dans les instructions d'utilisation respectives.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque d'hypoglycémie**  
L'usage de dispositifs de perfusion avec une solution saline physiologique peut entraîner une lésion d'organes internes.

Ne modifiez pas le dispositif. Utilisez uniquement les outils fournis avec le set et respectez les instructions d'utilisation.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque de lésion**